



# INCUBATOR OUĂ

## FHQ-II (WQ-48)

Instrucțiuni de utilizare și întreținere

Certificat de garanție

Declarație CE de conformitate



### Instrucțiuni originale

**Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a mașinii și respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță!**

**Nerespectarea indicațiilor din prezentele instrucțiuni scutește producătorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției!**

**Acest manual este valabil numai pentru incubatoarele din seria FHQ.**

**Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.**

**Pozele sunt cu titlu informativ.**



**PRODUCĂTOR:**  
**GOLDEN FISH SRL**  
Sat Ștefănești de jos, Comuna Ștefănești de jos,  
Strada Lina de centură, Nr.2 G,  
Corp A, Județ Ilfov  
Tel:0752510318  
E-mail: contact@micul-fermier.ro



**CE ISO9001**

Fabricat în China



Felicitări pentru achiziția acestui produs. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.

Produsul este ușor de utilizat.

Cu toate acestea, pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Acest produs a fost verificat din punct de vedere calitativ în timpul producției și a fost supus unui control final. Astfel, capacitatea funcțională a aparatului Dvs. a fost garantată.

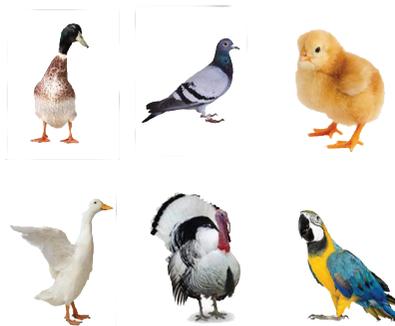
Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța. Acest incubator se folosește în gospodăriile individuale, la incubarea ouălor provenite de la păsările domestice.

Păstrați manualul în condiții corespunzătoare și, odată cu transmiterea produsului către terți, predați și acest manual.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților, cauzate de instalarea incorectă a aparatului.

## CUPRINS:

Descrierea simbolurilor privind siguranța .....	pag. 3
Prezentare generală .....	pag. 3
Caracteristici tehnice .....	pag. 4
Condiții pentru mediul de utilizare .....	pag. 4
Descrierea afișajului .....	pag. 4
Amplasarea incubatorului .....	pag. 5
Punerea în funcțiune .....	pag. 5
Setarea incubatorului .....	pag. 5
Funcții .....	pag. 7
Alegerea ouălor .....	pag. 8
Procesul de incubare (clocire) a ouălor .....	pag. 9
Îngrijirea puiilor după eclozare .....	pag.12
Întreținere și reparații .....	pag.13
Depozitarea .....	pag.14
Măsuri comune pentru protecție la scurtcircuit și electrocutare .....	pag.14
Protejarea mediului înconjurător .....	pag.14
Drepturi de autor .....	pag.14
Certificat de garanție .....	pag.15
Declarația CE de conformitate .....	pag.17



## 1. Descrierea simbolurilor privind siguranța:

În acest manual sunt folosite următoarele tipuri de instrucțiuni și informații privind siguranța. Acestea pot fi diferențiate prin intermediul simbolului și expresiei de la început.



Citiți instrucțiunile de funcționare și respectați avertismentele și normele de securitate!



### IMPORTANT!

#### Sfat pentru utilizator.

Informații utile referitoare la utilizarea aparatului. Nu conține informații referitoare la vătămări corporale.

### OBSERVAȚIE!

#### Pericol de pagube materiale.

Nerespectarea poate provoca deteriorarea aparatului sau a altor obiecte.



### ATENȚIE!

#### Pericol de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări minore sau medii.



### PERICOL!

#### Pericol mare de vătămări corporale.

Nerespectarea poate provoca vătămări grave sau moartea.



Marca CE



### ÎMPĂMÂNTARE

Legătura de împământare.



Echipament electric cu izolație dublă sau întărită (Clasa II)



Acest simbol de pe manualul de utilizare, etichetă sau ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare.



Aruncă în mod atent și responsabil deșeurile rezultate. Nu arunca pe jos!

## 2. Prezentare generală:

Este construit pe principiul incubatorului de suprafață, ouăle fiind așezate într-un singur strat. Carcasa, din masă plastică termoizolantă, asigură păstrarea temperaturii interioare. Încălzirea este asigurată de o rezistență electrică termostată. Omogenizarea aerului în interior este făcută de un motor cu elice. Controlul temperaturii este asigurat de un circuit electronic. Prin orificiile practicate în carcase, se asigură o ventilație lentă și continuă a aerului din interior, înlăturând astfel, excesul de bioxid de carbon și alte noxe rezultate în timpul incubării.

Trebuie evitată obturarea acestor orificii sau acoperirea modului electronic.

### Avantajele folosirii acestui incubator sunt:

- carcasa transparentă, oferind posibilitatea de a privi în interiorul incubatorului fără necesitatea de a demonta capacul acestuia,
- rezistență cu capacitate suplimentară, pentru încălzirea și reîncălzirea rapidă a habitaculului incubatorului,
- indicarea digitală temperaturii de incubare, fără necesitatea demontării capacului incubatorului și folosirii unui termometru clasic cu alcool,
- sistem de ventilație optimizat, care asigură o temperatură uniformă în tot interiorul incubatorului,
- funcționare foarte silențioasă,
- materiale plastice, componente electrice și electronice de înaltă calitate și fiabilitate,

### 3. Caracteristici tehnice:

- Intervalul de afișare a temperaturii: 0 ~ 99°C
- Precizia de măsurare a temperaturii:  $\pm 0,1^\circ\text{C}$
- Intervalul de afișare umiditate: 5 ~ 99% RH
- Precizia de control de umiditate:  $\pm 3\%$  RH
- Canalele de ieșire: 6 canale (încălzire, umiditate, întoarcerea ouălelor, ventilație, iluminare)

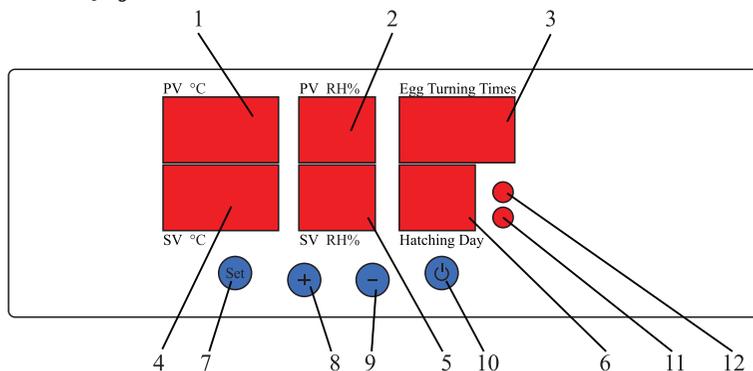
### 4. Condiții pentru mediul de utilizare:

- Tensiune de alimentare: 180V ~ 240V
- Frecvența: 50Hz
- Umiditatea recomandată a mediului ambiant: mai puțin de 85%
- Temperatura recomandată a mediului ambiant: între  $-20^\circ\text{C}$  și  $+70^\circ\text{C}$ ,



- Este interzisă utilizarea sau păstrarea incubatorului în încăperi în care există substanțe chimice otrăvitoare, toxice sau inflamabile - chiar și în concentrații mici, aceste substanțe influențează negativ dezvoltarea embrionilor.
- Este interzisă utilizarea incubatorului în încăperi în care există pericolul stropirii cu apă sau cu alte substanțe.
- Nu se vor folosi prize sau prelungitoare defecte și nici improvizatii pentru alimentarea electrică a incubatorului.

### 5. Descrierea afișajului:



Legendă:

- 1 - Afișaj temperatură
- 2 - Afișaj umiditate
- 3 - Afișaj timpul de întoarcere
- 4 - Afișaj temperatură setată
- 5 - Afișaj umiditate setată
- 6 - Afișaj zile de incubație
- 7 - Buton setare
- 8 - Buton setare în sus
- 9 - Buton setare în jos
- 10 - Buton ON/OFF
- 11 - Indicator de întoarcerea ouălor
- 12 - Indicator de încălzire ușoară

## 6. Amplasarea incubatorului:

- Incubatorul se folosește așezat orizontal, pe o suprafață plană, la minim 50 cm de sol și la maxim 1,5 m de priză; pentru comoditate la rotirea ouălor, verificarea încălzirii și umplerea periodică a alveolelor cu apă, se recomandă amplasarea aparatului pe o masă.

2 - Sub incubator se va pune întotdeauna un material termoizolant (pătură, preș, etc.).



**- Este interzisă amplasarea și utilizarea incubatorului în poziție înclinată - aceasta va cauza deplasarea ouălor pe grătar și uzura prematură a motorului electric de ventilație.**

**- Este interzisă amplasarea incubatorului deasupra sau lângă surse de căldură (cuptor, plită, vatră, horn, etc).**

## 7. Punerea în funcțiune:

- Verificați integritatea și tensiunea prizei în care veți cupla incubatorul. Tensiunea la priză trebuie să fie 230 V; 50 Hz.

- Se ridică capacul superior și se plasează în aceeași poziție pe o suprafață plană și curată.

- Din carcasa inferioară a incubatorului, se scoate cartonul suport livrat de producător pentru transport - acest carton se va păstra pentru transporturi ulterioare ale incubatorului precum și vasul de apă din dotare.

- Se repune la loc capacul superior, se conectează incubatorul la priză și se verifică dacă motorul ventilatorului funcționează.

- Se verifică dacă LED-ul modului electric se aprinde după circa 10 ÷ 20 secunde de la introducerea ștecherului în priză.

- Se citesc valorile temperaturii în grade Celsius (°C) și ale umidității (%).

- Timp de 4 ÷ 5 ore de la pornire, se va verifica funcționarea ventilatorului și se va citi, din jumătate în jumătate de oră, indicatorul digital de temperatură pentru a se constata realizarea și menținerea temperaturii de incubare.



**În funcție de temperatura mediului ambiant, termometrul digital va indica temporar cifre de 39,5 ÷ 41,5°C la fiecare repornire a incubatorului sau de fiecare dată când capacul acestuia a fost scos și repus la loc - nu vă îngrijorați, temperatura de incubare se va stabiliza electronic.**

- Se scoate incubatorul din priză.

- Se scoate capacul superior și se pune apă caldă, la 20°C, în alveole, în funcție de tipul ouălor (găină, curcă, rață, găscă).

- Se pun ouăle alese în alveole.

- Se repornește incubatorul, băgând ștecherul în priză.



**- Cu 24 de ore înaintea punerii în incubator, ouăle sortate definitiv, se pun cu capul în jos, într-un cofrag și se țin așa la o temperatură de 15 ÷ 16°C.**

**- Nu se vor pune la incubat împreună ouă de la diferite specii de păsări (găini, curci, rațe, găște) pentru că fiecare specie are alt regim de incubare.**

**- Dacă numărul de ouă puse la incubat este mai mic decât capacitatea maximă, atunci ouăle de incubat se vor pune pe centrul incubatorului.**

**- Se interzice depășirea capacității incubatorului și așezarea ouălor pe două straturi, întrucât ouăle de pe stratul de jos vor fi încălzite și ventilate necorespunzător.**

## 8. Setarea incubatorului:

Apăsați timp de 3s butonul ON/OFF (10) și incubatorul va porni. Dacă este pornit și apăsați acest buton timp de 3s, incubatorul se va opri.

În starea normală, apăsați scurt butonul de setare și introduceți temperatura corectă și setarea umidității. O nouă apăsare scurtă a butonului setting vă permite să intrați în setarea parametrului următor. Dacă tineți apăsat butonul setting mai mult de 3s, puteți ajusta manual timpul de întoarcere a ouălor. În starea normală, apăsați scurt butonul "-" (9) pentru a gestiona funcția de alarmă.

**UP** - Apăsați scurt butonul UP pentru a ajusta în plus parametrii și lung pentru a putea continua ajustarea parametrilor.

**DOWN** - Apăsați scurt butonul DOWN pentru a ajusta în minus parametrii și lung pentru a putea continua ajustarea parametrilor.

### **Combinarea butoanelor UP și DOWN**

Dacă apăsați concomitent butoanele SETTING și UP mai mult de 3S veți intra în setarea temperaturii și a umidității.

Dacă apăsați concomitent butoanele SETTING și DOWN mai mult de 3S incubatorul intră în rotirea ouălor.

Dacă, în timpul funcționării, apăsați concomitent butoanele SETTING și DOWN mai mult de 5S veți reseta toți parametrii la valorile implicite date de fabrică.

**! Notă: Dacă sunteți în modul de setare și nu faceți nici o setare mai mult de 20s sistemul va salva modificările parametrilor efectuate și va ieși automat din modul de setare.**

În modul de lucru apăsați scurt butonul "Set" și veți putea seta parametri de bază pentru temperatură și umiditate. Ceilalți parametri se vor ajusta automat în funcție de parametri de temperatură și umiditate aleși de dumneavoastră.

Nr.	Numele parametrului	Parametru ID	Domeniul de reglare	Valoarea implicită
1	Temperatura de bază	tt (P2)	0 - 99,9°C	37,8
2	Umiditatea de bază	HH (H2)	0 - 99%	60%

În modul de lucru, apăsați butonul "Set" și "+" mai mult de 3 secunde, și veți putea seta temperatura și umiditatea în diferite intervale. (Toți parametrii din toate gamele sunt setate corect. Vă rugăm să nu le setați manual decât dacă sunteți profesionist).

Nr.	Numele parametrului	Parametru ID	Domeniul de reglare	Valoarea implicită
1	Temperatura de alarmă este mare	P1	0 - 99,9°C	38,7
2	Temperatura de oprire pentru sistemul de încălzire principal	P2	0 - 99,9°C	37,8
3	Temperatură de alarmă este mică	P3	0 - 99,9°C	37,0
4	Umiditatea pentru alarmă este mare	H1	0 - 99%	75%
5	Umiditatea pentru oprire umedă	H2	0 - 99%	60%
6	Umiditatea pentru a începe umezeala	H3	0 - 99%	55%
7	Umiditatea pentru alarmă este mică	H4	0 - 99%	40%

În modul de lucru, apăsați pe butonul "Set" și "-" mai mult de 3 secunde și puteți seta rotirea ouălor, aerul, calibrarea parametrilor etc.

Nr.	Numele parametrului	Parametru ID	Domeniul de reglare	Valoarea implicită
1	Perioada de rotire a ouălor	F1	0 - 999 secunde	90 minute
2	Durata de rotire a ouălor	F2	0 - 999 secunde	13 secunde
3	Calibrarea temperaturii	F3	Se ajustează conform termometrului	
4	Calibrarea umidității	F4	Se ajustează în funcție de umidificator	
5	Numărul de rotire al ouălelor	F5	0-999 ori	0ori
6	Zile de incubație	F6	0 - 99 zile	0 zile

## 9. Funcții:

### A - funcții legate de controlul temperaturii (TH1 este temperatura în caseta incubator)

- (1) Peste temperatura de alarmă: dacă  $TH1 > P1$ , sistemul pornește alarma, se aprinde indicatorul luminos și începe să sune soneria; dacă  $TH1 < P1$ , sistemul va opri funcția de alarmă.
- (2) Sistemul de încălzire principal: dacă  $TH1 \leq P2$ , sistemul pornește sistemul de încălzire principal (PID algoritm); în cazul în care  $TH1 \geq P2$ , sistemul oprește sistemul de încălzire principal.
- (3) Alarmă temperatură prea joasă: dacă  $TH1 < P3$ , sistemul pornește alarma și începe să sune soneria; în cazul în care  $TH1 > P6$ , sistemul oprește alarma.

### B - funcții legate de controlul umidității (RH1 este umiditatea în interiorul casetei incubator)

- (1) Alarmă de umiditate superioară: dacă  $RH1 > H1$ , sistemul pornește alarma, se aprinde indicatorul luminos și începe soneria să sune; în cazul în care  $RH1 < H1$ , sistemul oprește funcția de alarmă.
- (2) Funcția de umidificare: în cazul în care  $RH1 \leq H3$ , sistemul pornește umidificatorul; în cazul în care  $RH1 \geq H2$ , sistemul oprește umidificatorul.
- (3) Alarmă de umiditate inferioară: dacă  $RH1 < H4$ , sistemul pornește alarma, se aprinde indicatorul luminos și începe soneria să sune; dacă  $RH1 > H4$ , sistemul oprește funcția de alarmă.

**Notă:** când controlul temperaturii este în alarma de temperatură înaltă, opriți funcția de umidificare; când funcția de alarmă la temperatură înaltă este închisă, funcția de umidificare este reluată.

### C - funcții legate de întoarcerea ouălor

- (1) Întoarcerea manuală a ouălor: sub modul de lucru, apăsați butonul SUS și sistemul va întoarce ouăle la stânga, se oprește la stânga, apoi le va întoarce la dreapta. (După întoarcerea manuală a ouălor pentru F2, sistemul va trece în modul automat de întoarcere. Întoarcerea manuală nu se va efectua în timpul întoarcerii automate a ouălor)
- (2) Întoarcerea automată a ouălor: întoarceți ouăle la stânga și la dreapta alternative conform perioadei F1 și duratei F2.
- (3) Atunci când F2 este setat la 1 și parametrul de temperatură și umiditate sunt afișate pe display, timpul de întoarcere a ouălor poate fi luat prin interogare (ID-ul parametrului este F5). Utilizatorul poate schimba timpul cu ajutorul butoanelor SUS și JOS. Numărul va fi 0 după închiderea sistemului.
- (4) Numărul maxim de afișare pentru întoarcerea ouălor este 999. Numărul va fi începe de la 0 din nou după ce trece de 999.

 **Notă: în cazul în care perioada întoarcere a ouălor F1 este setat la 0, întoarcerea automată este oprită.**

### D - numărul de zile de incubare

- (1) Numărul de zile de incubare va crește 1, după fiecare 24 de ore, deoarece sistemul este pornit.
- (2) Atunci când F5 este setat la 1 și parametrul de temperatură și umiditate este afișat, zile de incubare pot fi luate prin interogare (ID-ul este parametrul F6). Utilizatorul poate schimba prin butonul sus și jos. Numărul va fi salvat chiar sistemul este oprit.
- (3) Numărul maxim de zile de incubare este 99. Numărătoarea va fi începe de la 0 dacă se depășește 99.

### E - eliminați manual alarma

Când pornește alarma, utilizatorul ar putea dezactiva prin apăsarea butonului JOS și rotirea înapoi prin presare. Indicatorul luminos al alarmei va rămâne aprins în timpul perioadei de alarmă.

### F - funcția de calibrare

Senzorii de temperatură și de umiditate ar putea fi aibă abateri după o perioadă lungă de utilizare. Atunci utilizatorul trebuie să le calibreze cu un termometru de precizie și un umidificator. Atunci când F3 este afișat, apăsați butonul SUS sau butonul JOS pentru calibrarea temperaturii; când F4 este afișat, apăsați butonul SUS sau butonul JOS pentru calibrarea umidității.

## G - funcția de resetare

În modul de lucru, apăsați butonul SUS și butonul JOS timp de 5 secunde și toți parametrii vor fi setați la valorile implicite după un bip.

## H - indicator de eroare senzor

În cazul în care există probleme în senzorul de temperatură sau senzorul nu este disponibil, fereastra de afișare a temperaturii prezintă EEE, și în același timp încălzitorului principal, încălzitorul de rezervă și ventilatorul de suprîncălzire se vor opri; în cazul în care există probleme la senzorul de umiditate sau senzorul nu este disponibil, fereastra de afișare a umidității arată EE, și în același timp, umidificatorul nu mai funcționează.

Vor fi avertismente bip indiferent care senzor nu funcționează corect.

## 10. Alegerea ouălor:

De alegerea ouălor depinde incubarea propriu-zisă.

Ouăle pentru incubare se aleg numai dacă se îndeplinesc simultan următoarele condiții:

- păsările de la care se iau ouăle trebuie să fie perfect sănătoase, bine hrănite, bine îngrijite, vioaie și tinere
- vârsta păsărilor de la care se iau ouăle trebuie să fie între 8 luni și 2 ani;
- ouăle trebuie să fie neaparat fecundate; pentru aceasta este necesar câte un cocoș, apt de reproducție, la un lot de cel mult 15 găini ouătoare, la rasele ușoare și cel mult 10 găini, la rasele grele, Colectarea ouălor pentru incubare trebuie să se facă la intervale de 3 ... 4 ore pentru a înlătura posibilitatea murdării sau spargerii. Perioada de păstrare, până la începerea incubării, este conform tabelului alăturat, iar vechimea nu va depăși 10 zile.

PARAMETRII	TIMP PĂSTRARE			TIMP PĂSTRARE		
	ouă găină + curcă			ouă rață + gâscă		
	3 zile	6 zile	>6 zile	3 zile	8 zile	>8 zile
Temperatura (°C)	15 – 18	12 – 15	08 – 12	15 - 18	12 – 15	08 – 12

Nu se recomandă colectarea pentru incubare a ouălor care au stat la temperaturi sub 5°C sau la frigider.

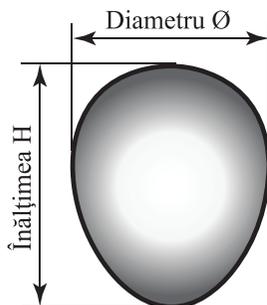
Vârsta optimă a ouălor este: 3 ... 4 zile la găină și rață, 6 ... 7 zile la gâscă și alte păsări.

Se aleg ouăle care au forma normală. Nu se folosesc cele sferice sau prea alungite, sparte, fisurate, cu valuri, brăuri sau strangulări; acestea au capacitate redusă de incubare și se sparg ușor.

Coaja ouălor trebuie să fie curată, netedă, cu grosimea potrivită. Nu se folosesc ouăle cu coaja moale, marmorată (pătată), cu rugozități, cu porozitate mare; ouăle vechi au coaja lucioasă, deseori cu puncte albastrii.

Nu se spală ouăle; se folosesc așa cum se iau din cuibare, alegând pe cele mai

Dimensiunile optime ale oualor sunt indicate in tabelul alăturat



Pasăre	Ø	H
Găină	42 ÷ 43	57 ÷ 58
Curcă	47 ÷ 48	62 ÷ 66
Rață	45 ÷ 48	71 ÷ 79
Gâscă	56 ÷ 61	86 ÷ 92

Se aleg cele mai curate ouă, din care se sortează cele care au următoarele mase optime, indicate în tabelul alăturat:

Pasăre	grame / ou
Găină	55 ÷ 65
Curcă	80 ÷ 100
Rață	75 ÷ 90
Gâscă	110 ÷ 210

Ouăle sortate trebuie păstrate și incubate așa cum au fost luate din cuibar.

Ouăle care au corespuns examinării vizuale exterioare se vor supune unei sortări "de interior" în întuneric la lumina unei unui bec sau a unei lumânări, oul fiind umbrat parțial cu mâna.

Se vor păstra doar acele ouă care prezintă camera de aer (bănuțul),

înlăturându-se cele cu două gălbenușuri, cu coaja poroasă sau fisurată.

Ouăle vechi au o cameră de aer mare și o mare mobilitate a gălbenușului în albuș sau gălbenușul chiar lângă coajă. Acestea se elimină.

Înainte de introducere în incubator, ouăle se pun cu vârful în jos în suportți (tip cofraj) timp de 24 de ore, la temperatura de aproximativ 16°C.

Condițiile admisibile de păstrare ale ouălor, de la colectare până la introducerea lor în incubator, sunt prezentate în tabelul alăturat:

CONDIȚIILE DE PĂSTRARE	TIMP DE PĂSTRARE					
	ouă găină și curcă			ouă rață și gâscă		
	3 zile	6 zile	peste 6 zile	3 zile	8 zile	peste 8 zile
Temperatura ( °C )	15÷18	12÷15	8÷12	15÷18	12÷15	8÷12
Umiditate ( % )	75÷80	80÷82	83÷85	75÷80	80÷82	83÷85

 Este recomandabil ca ouăle de păsări mici (găina și rața) să fie păstrate maximum trei ÷ patru zile iar cele de păsări mari (curca și gâsca) să fie păstrate maximum șase ÷ șapte zile.

Nu se vor folosi la incubare ouă care au fost colectate sau păstrate la temperaturi mai mici de + 5°C.

## 11. Procesul de incubare (clocire) a ouălor:

**TEMPERATURA** este factorul principal de care depinde incubarea. Supraîncălzirea ouălor are ca efecte malformații, pui debili, sau chiar mortalitate în coajă. Temperatura sub parametrii normali încetinește dezvoltarea embrionară, "ciocnirea" este tardivă. Temperatura este reglată în domeniul 38°C ± 1°C. Deoarece pe timpul transportului sau depozitării în condiții necorespunzătoare se pot produce mici accidente, se impune controlul temperaturii înainte de începerea incubării.

 Se va acorda atenție deosebită întreruperilor de curent la alimentarea incubatorului - dacă acestea există și durează în total mai mult de 2 ÷ 3 ore din 24 ore, incubatorul va funcționa obligatoriu numai sub izolație termică.

Pe durata întreruperilor de curent, incubatorul se va muta în apropierea surselor de caldură (sobă, cuptor, calorifer), care pot asigura în jurul lui o temperatură de 25 ÷ 30°C.

Nu se va depăși durata maximă de 10 minute, pentru întoarcerea ouălor și/sau controlul ouălor în timpul incubației.

**UMIDITATEA** este al doilea parametru ca importanță pentru că împiedică evaporarea apei din ouă și ușurează atât eliminarea excrețiilor cât și eclozarea - se recomandă o umiditate mai mare în prima săptămână și în ultimile două zile ale perioadei de incubare.

Umiditatea în incubator se realizează menținând, pline cu apă alveolele care se recompletează zilnic

cu apă caldută.



**Dacă se observă că apa din alveole nu scade la 3 ÷ 4 zile sau scade prea lent, înseamnă că temperatura la nivelul alveolelor este prea rece și este necesară o izolare termică suplimentară a fundului cuvei .**

**Mare atenție la umiditate în ultimile două zile de incubare !**

**Cu trei zile înainte de terminarea incubării ouăle de rață și de găscă se stropesc cu apă de 2 -3 ori pe zi. Este preferabil ca apa să fie încălzită la 25°C ... 35°C.**

**ÎNTOARCEREA OUĂLOR** – are drept scop uniformizarea temperaturii și umidității pe întreaga suprafață a oului și evitarea lipirii embrionului de coajă.



**Prima întoarcere se face în a treia zi de incubare iar ultima întoarcere se face cu 2 (două) zile înaintea terminării perioadei de incubare.**

**EVOLUȚIA FINALĂ A PROCESULUI DE INCUBARE** diferă de la specie la specie și este prezentată în tabelul alăturat:

SPECIA	ÎNCEPUTUL CIOCNIIRII	ÎNCEPUTUL IEȘIRII	IEȘIRE ÎN MASĂ	TERMINAREA IEȘIRII
Găină	19	20	20 ... 21	21
Curcă	26	27	27 ... 28	28
Rață	24 ... 25	25 ... 26	26 ... 27	27 ... 28
Rață mută	30	31 ... 32	32 ... 33	35
Găscă	28 ... 29	28 ... 30	29 ... 31	30 ... 32
Prepețiță	13 ... 14	14 ... 16	15 ... 17	18
Potârniche	22 ... 23	23 ... 24	24 ... 25	25

Puii care se aud ciocnind în ou, fără a-l putea sparge, vor fi ajutați prin fisurarea ușoară a cojii în dreptul ciocului. În cazul când eclozarea (ieșirea din coajă) nu are loc în 10 ... 15 ore de la ciocnire, puii vor fi ajutați, prin ruperea cojii oului de la cioc spre corp, cu multă atenție pentru a nu-l vătăma.



**ATENȚIE!**

**Nu se recomandă scoaterea forțată a puilor din coajă sau decojirea completă a oului. Dacă se depășește termenul de incubare iar în incubator sunt încă ouă cu pui vii care trebuie să spargă coaja sau să iasă, incubarea se va prelungi cu perioada necesară.**

După ieșirea din ou, puii vor fi lăsați în incubator câteva ore până se vor usca. Cojile ouălor vor fi îndepărtate. Sortarea puilor se face examinând pe fiecare și verificând:

- Mărimea (puii trebuie să fie bine dezvoltati);
- Aspectul pufului (trebuie să fie abundent, bine uscat, strălucitor).
- Conformația: se examinează capul, trunchiul și picioarele pentru a sesiza eventualele anomalii (absența ochilor, ochi lipiți, cioc strâmb, degete lipite, încrucișate sau cu articulații inflamate și hemoragie).
- După 2 – 3 zile puii cu probleme vor fi eliminați.

Sortarea are importanță deosebită deoarece puii neviabili oricum vor muri, consumând inutil și fiind un pericol pentru cei sănătoși prin bolile ce le pot transmite.

**CONTROLUL PERIODIC AL INCUBĂRII** diferă de la o specie la alta și se face la termenele prezentate în tabelul alăturat - aceste termene se socotesc de la data începerii incubării.



**Toate ouăle puse la incubat se vor scoate, unul câte unul, din incubator și se vor controla periodic, la termenele din tabelul alăturat.**

**Este recomandabil ca efectuarea controalelor periodice să se facă cu un ovoscop.**

Specie de pasăre domestică	TERMENE PENTRU CONTROL PERIODIC		
	Controlul 1	Controlul 2	Controlul 3
Găina	la 8 zile	la 11 zile	la 18 zile
Curca	la 8 zile	la 13 zile	la 24 zile
Rața	la 8 zile	la 13 zile	la 24 zile
Rața mută	la 10 zile	la 17 zile	la 30 zile
Gâsca	la 9 zile	la 15 zile	la 25 - 29 zile

### Controlul 1

Confirmarea bunei începerii a incubării:

SITUAȚIE NORMALĂ	SITUAȚIE ANORMALĂ
<p>Embrionul este greu vizibil, fiind încorporat în gălbenuș.</p> <p>Embrionul poate fi totuși văzut dacă este privit cu atenție și la lumină mai puternică, lângă coajă și foarte aproape de camera cu aer.</p> <p>Se pot observa, la fel, vase de sânge la capătul ascuțit al oului.</p>	<p>Interiorul oului este uniform.</p> <p>Nu se văd vase de sânge.</p> <p>Gălbenușul oului este în mijlocul oului.</p> <p><b>O U I M P R O P I U</b> <b>P E N T R U C L O C I R E</b> <b>- O U L S E A R U N C Ă ! -</b></p>

### Controlul 2

Verificarea stadiului de dezvoltare intermediară a embrionului:

SITUAȚIE NORMALĂ	SITUAȚIE ANORMALĂ
<p>Este vizibilă o rețea puternică de vase sanguine, concentrată spre partea ascuțită a oului.</p> <p>Embrionul se vede ca o pată întunecată, cu forma specifică și puțin mobilă la clătirea oului.</p>	<p>În partea superioară a oului nu se văd vase de sânge ci o zonă limpede, luminoasă.</p> <p>Embrionul se vede ca o pată cu forma nespecifică și foarte mobilă la clătirea..</p> <p><b>EMBRIONUL ESTE</b> <b>MORT</b> <b>- O U L S E A R U N C Ă ! -</b></p>

### Controlul 3

Verificarea camerei de aer și a poziției gâtului la embrion înaintea ciocnirii:

SITUAȚIE NORMALĂ	SITUAȚIE ANORMALĂ
Embrionul ocupă tot oul. Camera de aer este mare. Vasele de sânge nu se mai văd.	Embrionul nu ocupă tot oul. Vasele de sânge sunt vizibile. Camera de aer este mică. Albus neconsumat. <b>EMBRION SLAB DEZVOLTAT - OUL SE ARUNCĂ! -</b>



**ATENȚIE!** Sunt normale următoarele limite:

- embrioni morți, max. 10 %;
- pui morți în coajă, max. 10 %;
- pui neviabili, max. 3 %;
- alte cauze, max. 7 %.

Reușita incubării (obținerea a cât mai mulți pui) depinde foarte mult de calitatea ouălor (dacă sunt proaspete, fecundate, etc.). În caz contrar nu vor rezulta pui, indiferent dacă se vor asigura condiții optime.

**Se recomandă:**

- Folosirea incubatorului de către o singură persoană care:
- să aibă experiență în selecționarea corectă a ouălor pentru incubare.
- să înțeleagă și să cunoască bine prezentul prospect înainte de a proceda la incubare
- să întocmească și să păstreze o evidență scrisă privind modul în care s-a efectuat fiecare fază a incubării.
- Evitarea manipularilor excesive ale ouălor, deoarece grăsimea de pe degete acoperă porii din coajă, reducând posibilitatea eliminării toxinelor în procesul incubării.
- Supravegherea ciclului de incubare pentru a constata și a evita eventualele evenimente ce o pot afecta.



## 12. Îngrijirea puilor după eclozare:

Reprezintă un complex de activități, ce se vor face după scoaterea puilor din incubator (adăpostire, tratamente, hrănire) și care sunt mai importante chiar decât incubarea.

**ADĂPOSTIREA** - Are ca scop crearea unui microclimat protector pentru puii abia scoși din incubator și ține câteva săptămâni, până când puii sunt acoperiți cu pene și devin suficient de robuști. Se recomandă ca adăpostirea să se facă într-o eleveuză (un dispozitiv electric specializat, în formă de cort și dotat cu rezistență de încălzire și cu bec de iluminare) în care, la începutul adăpostirii temperatura să fie de circa plus 30°C ÷ 32°C (maximum +35°C), temperatură care va fi redusă treptat o dată cu creșterea puilor.

În lipsa unei eleveuze, se poate utiliza o ladă, o cutie de carton sau un lighean, tapetate cu paie - paiele se înlocuiesc periodic. Pentru asigurarea căldurii și luminii necesare primelor zile de viață, deasupra puilor se va poziționa un bec electric aprins, de 60 ÷ 100 W.

Distanța dintre bec și pui va fi reglată astfel încât, temperatura măsurată la nivelul puilor să fie +32°C în primele 48 de ore de la scoaterea din incubator, +30°C între a III-a și a VII-a zi, aceasta temperatură fiind redusă apoi treptat, cu câte 1°C la două zile, până când ajunge la +18°C ÷ +20°C și se menține așa până când puii sunt acoperiți cu pene.

Lumina artificială stimulează creșterea puilor.

Adăposturile trebuie menținute curate și bine aerisite.

Umiditatea trebuie să fie corelată cu temperatura din adapost.



**Se va evita o umiditate excesivă - aceasta are o influență negativă în dezvoltarea ulterioară a puilor.**

**Se va evita și o umiditate prea redusă - aerul prea uscat determină creșterea conținutului de praf și cauzează apariția bolilor respiratorii la pui.**

**TRATAMENTE** - Pentru evitarea îmbolnăvirilor în primele 3 – 5 zile de viață se poate pune în apa de băut puțin ALBASTRU DE METIL, antibiotic de tip GALIMICIN (5 g la 2 litri apă) sau ENROXIL (1ml / 1 litru apă) și multivitamine de tipul ADEVIT sau AD3E (1ml / 1 litru apă), procurate de la farmaciile veterinare. Puilor de găină și de curcă li se dă o boabă de piper cu unt.

La mutarea din incubator, toți puii se introduc cu picioarele în alcool medicinal.

**HRĂNIREA** - Puii normali încep să mănânce și să bea din a doua zi de viață. Ca urmare, se vor pune două castronașe în adapost - în primul se va pune apă (întotdeauna călduță la +20°C) iar în al doilea mâncare.

În apă se pot adauga și medicamentele mai sus indicate.

Mâncarea puilor diferă, ca tain și compoziție, în funcție de vârstă și trebuie să acopere necesitățile nutritive, de minerale și de vitamine:

a) prima mâncare va fi compusă din: gălbenuș de ou fiert tare, brânză dulce, praf de coji de ou pisate și eventual huruială (porumb 25 ÷ 40 %, orz 20 ÷ 25 %, grâu 20 ÷ 25 %, ovăz 20 ÷ 30 %) sau mălai,

b) de la 1 la 7 zile, puii vor primi mâncare, din două în două ore, în care se vor introduce :

- huruieli uscate,
- furaje suculente (morcovi sau masă verde tocată mărunț),
- nutrețuri minerale bogate în calciu,
- drojdie de bere,

c) de la 7 la 90 zile, puii vor primi mâncare, de 5 ÷ 6 ori pe zi, în care se vor introduce :

- masă verde tocată (25 ÷ 30 % din rație), în toată perioada
- făină de carne (10 ÷ 12% din rație) de la vârsta de o lună,
- graunțe măcinate, de la trei săptămâni,
- boabe de porumb, de la vârsta de o lună.

### **13. Întreținere și reparații:**

După fiecare utilizare, incubatorul se deconectează de la rețea, apoi se curăță și se dezinfectează: Carcasa inferioară, grătarul și alveolele se spală cu o soluție călduță de sodă calcinată (o linguriță la 4 litri de apă), după care se clătesc bine cu apă curată și se șterg cu o cârpă uscată.

Carcasa superioară se șterge pe interior și exterior cu o cârpă umedă sau înmuiată în alcool, după care se șterge cu o cârpă moale uscată.

Nu se folosesc săpunuri, detergenți, diluanți sau praf de curățat care pot deteriora masa plastică sau pot influența negativ funcționarea incubatorului.

Dezinfectarea incubatorului se face cu alcool medicinal sau cloramină.

După ce a fost curățat și dezinfectat se recomandă ca incubatorul să stea la soare 3-4 ore.

Periodic, înainte și după fiecare ciclu de incubare sau oricând este necesar, se vor pune câteva picături de ulei (din cel folosit la mașinile de cusut) pe lagărele motorului, folosind o pompiță sau o seringă.

Această operație se recomandă a se face după demontarea grătarului superior.

În nici un caz nu se va folosi ulei de gătit sau alte uleiuri vâscoase.

Se vor evita trântirea sau lovirea incubatorului, distrugerea izolației cablului de alimentare sau transportul în condiții necorespunzătoare. Asigurați-vă că incubatorul a fost transportat în ambalajul său, sigilat.

Pentru orice altă problemă apărută în funcționarea normală a incubatorului, utilizatorul poate contacta producătorul la adresa poștală sau de e-mail, precum și la numărul de telefon indicate pe prima pagina a acestui prospect.

## 14. Depozitarea:

În perioadele când nu este folosit, incubatorul se păstrează, de preferat în ambalajul sau original, pe un raft, masă sau dulap, întrun spațiu curat și uscat, ferit de lovituri.

## 15. Măsurile comune pentru protecție la scurtcircuit și electrocutare:

- Nu se vor utiliza prize defecte la alimentarea electrică a incubatorului.
- Dacă cordonul de alimentare al incubatorului este defect, trebuie înlocuit de fabricant sau personal calificat de acesta.
- Scoaterea din priză se va face ținând strâns în mână ștecherul - este interzisă scoaterea din priză trăgând de cordonul de alimentare.
- Incubatorul nu va fi conectat la rețeaua electrică dacă anterior a fost băgat în apă sau alte lichide.
- Incubatorul nu va fi conectat la rețeaua electrică dacă este stropit cu apă sau alte lichide sau dacă prezintă urme de condens.
- Incubatorul va fi ferit de șocuri și lovituri în timpul funcționării,
- Este strict interzisă demontarea componentelor electrice și electronice ale incubatorului - acestea nu pot fi reparate sau înlocuite de utilizator.
- Nu se vor utiliza incubatoarele deteriorate.

## 16. Protecția mediului înconjurător:

Îndepărtarea aparatului la sfârșitul perioadei de viață

Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lui de utilizare. Deoarece eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil. Este responsabilitatea dvs., să îl predați la un punct de colectare disponibil.

Colectarea separată a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime. Promovați astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru informații suplimentare despre locurile unde să predați deșeurile electrice și electronice, contactați primăria / municipalitatea, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.



 **Avertizare!** Aparatul trebuie să fie făcut inutilizabil înainte de a fi aruncat, astfel încât să nu mai constituie un pericol.

## 17. Drepturi de autor:

Firma GOLDEN FISH SRL își rezervă toate drepturile intelectuale și editoriale relative la prezenta publicație tehnică din care revendică toate proprietățile intelectuale, interzicând multiplicarea și cesiunea către terți fără un acord scris prealabil din partea producătorului.

# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Produsul .....Model .....Magazin .....

Nr.factura / Data cumpărării.....Ștampila / semnătura vânzător .....

Semnatura cumpărător .....

## **GARANȚIE DE CONFORMITATE - 2 ani**

## **GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani**

Prezentul certificat de garanție este valabil dacă îndeplinește următoarele condiții:

1. Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
2. Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, care atestă achiziționarea lui.

Certificatul de garanție este valabil pe durata de **24 luni**, din momentul achiziționării produsului.

Obligațiile Vânzătorului și Cumpărătorului la momentul cumpărării:

1. Vânzătorul este obligat să completeze citeț toate rubricile CERTIFICATULUI DE GARANȚIE, să semneze și să ștampileze.
2. Cumpărătorul va citi și va semna CERTIFICATUL DE GARANȚIE original în fața Vânzătorului după care i se va înmâna împreună cu produsul manualul de utilizare.
3. La primirea produsului, Cumpărătorului îi revine dreptul de a verifica produsul, inclusiv accesoriile și materialele conexe, manualul de utilizare, CERTIFICATUL DE GARANȚIE și DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.  
Eventualele deficiențe ale livrării trebuie reclamate de către Cumpărător pe orice cale Vânzătorului în maxim o zi lucrătoare de la livrare, orice sesizare ulterioară fiind nulă de drept.

### **Condițiile de garanție:**

- o Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării.
  - o Garanția comercială se acordă numai la prezentarea produsului defect și a facturii originale sau a bonului fiscal, originale împreună cu acest certificat de garanție, completat (clar și corect).
  - o Garanția comercială se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul.
  - o Garanția de conformitate se acordă la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau la sediul nostru din Sat Fundeni, Județul Ilfov, Str. Dragonul Roșu nr.1-10, Complex Comercial Dragon 8, stand 310.
  - o Garanția se referă la viciile de fabricație ale produsului care afectează utilizarea lui normală, în condiții de siguranță.
  - o Termenul de garanție se prelungeste cu perioada cât produsul se află în reparație în service.
- Furnizorul nu răspunde pentru defecțiunile apărute ca urmare a folosirii necorespunzătoare a produsului.
- Anularea garanției se va realiza în următoarele cazuri:
- deteriorări sau defecțiuni datorate de transportul necorespunzător efectuat de către cumpărător.
  - pierderea facturii sau a certificatului de garanție.
  - defecțiuni provocate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.
  - modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
  - realizarea unor intervenții de către persoane nespecializate.
  - depozitare incorectă, lovire, suprasolicitare, etc.
- Vânzătorul își asumă în perioada de garanție următoarele obligații:
- diagnosticarea, expertizarea, repararea și/sau înlocuirea gratuită a componentelor defecte care provin din vina producătorului ca defect de fabricație, în maxim 15 zile, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.
  - produsele aflate în garanție ce nu pot fi reparate vor fi înlocuite de vânzător.
- Garanția se aplică numai pentru defectele de material sau fabricație.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă precum și deteriorările provocate de catastrofe, intemperii, inundații, incendii sau accidente.

## Intervenții în perioada de garanție

Nr.	Data intrării	Nr.factura	Descriere reparații și părți înlocuite	Data ieșirii	Semnătura	Prelungire garanție

**NOTĂ:** Prezentul certificat de garanție se înscrie în prevederile Legii 449/12.11.2003 republicată.

## DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE

1. Număr unic de identificare : FHQ-II
2. Denumirea și adresa producătorului:  
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
3. Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:  
GOLDEN FISH SRL / Sat Ștefăneștii de jos, Comuna Ștefăneștii de jos, Strada Linia de centură, Nr.2 G, Corp A, Județ Ilfov
4. Obiectul declarației:  
Denumire : Incubator „Micul Fermier“
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare și satisface ansamblul prevederilor din:
  - **Directiva 2014/35/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.
  - **Directiva 2014/30/UE** a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (reformare).
6. Standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:
  - **EN 60335-2-71:2004/A1:2007** Securitatea aparatelor electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-71: Prescripții particulare pentru aparate electrice de încălzit destinate reproducerii și creșterii animalelor
  - **EN 60335-1:2003/A15:2012** Aparate electrice pentru utilizare casnică și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescripții generale
  - **EN 55014-1:2007/A2:2012** Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie
  - **EN 55014-2:2001/A2:2009** Compatibilitate electromagnetică. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse
  - **EN 61000-3-2: 2006+A1:2010+A2:2010** Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor <= 16 A pe fază)
  - **EN 61000-3-3:2014** Compatibilitate electromagnetică (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal <= 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare
  - **EN 62233:2008** Metode de măsurare a câmpurilor electromagnetice ale aparatelor electrice de uz casnic și scopuri similare referitor la expunerea umanăZgomot:
  - **EN ISO 3744:2011** Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant
7. Organismul notificat (denumire, număr) **Ente Certificazione Macchine Srl** a efectuat rapoartele de încercări nr. **SCC(16)-50005A-4-10-LVD, SCC(16)-50005A-4-10-EMC** pentru directivele menționate la punctul 5 și a emis certificatul: **0B160506.DWUC33** din 06.05.2016.
8. În plus față de legislația de mai sus și cu cerințele menționate la pct. 5 și 6, această declarație în continuare afirmă că obiectul declarației este în conformitate cu următoarele:
  - Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice Text cu relevanță pentru SEE
  - Directiva 2006/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune
  - Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.  
Nivelul puterii acustice măsurate (Lwa) este de 20dB(A).
  - Directiva 2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la emisiile sonore în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior
  - Regulamentul CE 1907/2006 REACH.
  - Directiva 94/62/CE privind ambalajele și deșeurile de ambalaje.
  - HG nr. 621 din 23 iunie 2005 (\*actualizată\*) privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
  - HG nr. 247 din 17 martie 2011 pentru modificarea și completarea HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.
9. Persoana autorizată să constituie și să păstreze dosarul tehnic al produsului este **PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN**, cu domiciliul în Str. Mărășești nr.30A, Otopeni, Jud. Ilfov.
10. În cazul unei modificări asupra echipamentului, fără acordul producătorului sau distribuitorului autorizat, această declarație își pierde valabilitatea.

Semnat pentru și în numele: GOLDEN FISH SRL  
București, 11 Decembrie 2017  
PASTRAV GABRIEL CONSTANTIN  
Administrator

